

TALLENNUSLUPAHAKEMUS

Kuvaäänitteet

PALAUTA

Teosto/NCB
Lauttasaarentie 1
00200 HELSNKI

puh. 09 - 681 011
fax. 09 - 677 134

Lisätietoja:

Ulla Saari

- videot, tv-ohjelmat, elokuvat, multimedia

Rilla Brück

- mainokset

ulla.saari@teosto.fi

rilla.bruck@teosto.fi

LUVANHAKIJA

Yritys / hlö joka vastaa
tallennuskorvauksista

Yritys:

Nimi:

Lähiosoite:

Postiosoite:

Yhteyshenkilö:

Puh:

Sähköposti:

Fax:

PRODUKTIO

Produktion nimi:

Kokonaiskesto:

Esitysajankohta:

Kopioiden lukumäärä:

Onko produktio: poliittinen, pornografinen, uskonnollinen

kyllä ei

OHJELMATYYPPI

- Pitkä elokuva (ns. kokoillan elokuva, kesto väh. 60 min)
 - Lyhytelokuva, dokumentti, animaatio, tv-ohjelma
 - Musiikkivideo = kaupallisen äänitteiden kuvallinen versio
 - Konserttitaltiointi = nauhoitus tehty konsertissa, ääni ja kuva ko. tilanteesta
 - Mainosohjelma = myynninedistämistarkoituksessa tuotettu ohjelma, joka käsittelee määrättyä tuotetta tai palvelua
- Mainostettava tuote:
HUOM! Muista tuottajakoodi (tärkeä) _____
- Cd-rom
 - Muu - mikä?

ESITYSPAIKKA

- TV-valtakunnallinen Elokvateatteri
 TV-alueellinen (alle 1 milj. kats.), ilmoita alueet:

- Muu julkinen (esim. messut, festiv.) - mikä?
 Internet, anna osoite:

- Sisäinen käyttö, esim. koulutusvideo - mikä?

- Yksityinen käyttö - mikä? _____
Mikäli produktio on tarkoitettu myyntiin, ilmoita:
veroton myyntihinta kuluttajalle: _____
veroton tukkuhinta jälleenmyyjälle: _____
- Muu esityspaikka - mikä?

ESITYSMAAT

- Suomi
 Pohjoismaat
 Eurooppa
 USA ja Kanada
 Koko maailma
 Muu maa / maanosa, mikä:

LISÄKOPIOT / UUSI KÄYTTÖTARKOITUS

Jos käyttötarkoitus muuttuu, ja tallennuskorvaus on maksettu NCB/Teostolle aikaisemmin ilmoitetun käyttötarkoituksen perusteella, tai jos on kyseessä lisäpainos, ilmoita tässä produktion aikaisemman laskun numero: _____
(viereisen sivun musiikkitietoja ei tarvitse täyttää).

LISÄTIETOJA (esim. produktion kuvaus, laskutusosoite, sovittu tariffi)

ALLEKIRJOITUS

Olen tutustunut viimeisellä sivulla oleviin tallennuslupaehtoihin ja vakuutan ilmoittamani tiedot oikeiksi sekä sitoudun noudattamaan tallennuslupaehtoja ja suorittamaan Nordisk Copyright Bureau / Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto r.y:lle voimassa olevan tariffin mukaiset korvaukset.

Paikka ja aika

Allekirjoitus

KUVAÄÄNITTEIDEN TALLENNUSLUPAEHDOT

voimassa 1.1.1993 alkaen

§1 MITÄ LUPA KATTAÄ

Nämä tallennuslupaehdot koskevat Teosto/NCB:n edustamia suojattuja sävelteoksia teksteineen, joita käytetään kuvaäänitteiden valmistamisen (tarkoittaa äänen ja kuvan yhdistämistä ja kopioiden valmistamista) ja levittämisen yhteydessä.

Tuottajan (= henkilö/yritys, joka on vastuussa Teosto/NCB-korvauksista) tulee hakea Teosto/NCB:ltä lupa jokaisen uuden kuvaäänitteen valmistukseen sekä jokaisen olemassa olevan kuvaäänitteen lisäkopioiden monistamiseen. Lupa haetaan oheisella lomakkeella.

Maksettu korvaus antaa tuottajalle oikeuden, joka ei ole yksinoikeus, sävelteosten ja niihin liittyvien tekstien käyttöön laskussa mainitussa tarkoituksessa ja levityksessä. Mikäli laskussa ei toisin mainita, kattaa Teosto/NCB:n lupa levityksen tuottajan kotimaassa.

Lupa kattaa ainoastaan suojattujen sävelteosten ja niihin mahdollisesti liittyvien tekstien tallentamisen hakemuksessa mainittuun kuvaäänitteeseen.

Tuottajalla ei ole ilman Teosto/NCB:n suostumusta oikeutta siirtää Teosto/NCB:n myöntämää tallennuslupaa eikä matriisia/masternauhaa kolmannelle osapuolelle.

Teosto/NCB:n lupa kattaa kaikki ne vaatimukset, joita Teosto/NCB:hen liittyneillä tai Teosto/NCB:n edustamilla oikeudenomistajilla on luvan ehtojen mukaiseen tallentamiseen nähden.

§2 KORVAUS

Teosto/NCB laskuttaa korvauksen kulloinkin voimassa olevien ehtojen ja tariffien mukaisesti. Niissä tapauksissa, joita kiinteä tariffi ei koske, laskutetaan sovittu korvaus.

Korvausta koskeva lasku ja maksutosite ovat osoitus näiden ehtojen mukaisesta luvasta.

§3 PAKOLLISET TIEDOT

Tuottaja on velvollinen ilmoittamaan seuraavat tiedot kuvaäänitteen alku-/lopputeksteissä:

- käytetyn sävelteoksen nimi, säveltäjä, sanoittaja ja kustantaja
- luvan oikeuttama käyttötarkoitus
- NCB:n logo

Mikäli käytännön syistä ei ole mahdollista laittaa yllä mainittuja tietoja kuvaäänitteen alku-/lopputeksteihin (esim. tv-mainokset), tulee niiden ilmetä kuvaäänitteen etiketistä, sisältötiedoista tai muusta vastaavasta kuvaäänitteen mukana olevasta materiaalista.

§4 MISSÄ TAPAUKSISSA TARVITAAN ERITYISLUPA

Huolimatta siitä, onko kyseessä pohjoismainen tai ei-pohjoismainen sävelteos, on alla mainituissa tapauksissa aina haettava erityislupa suoraan oikeudenomistajilta Teosto/NCB:n välityksellä:

- Kun musiikkia käytetään poliittisessa, uskonnollisessa tai pornografisessa yhteydessä.
- Kun musiikkia käytetään mainoksessa.

KUVAÄÄNITTEIDEN TALLENNUSLUPAEHDOT

voimassa 1.1.1993 alkaen

- Kun olemassa olevaan tekstiin tehdään uusi sävel.
- Kun alkuperäinen teksti käännetään toiselle kielelle tai tekstiä muunnellaan.
- Kun olemassa olevaan musiikkiin tehdään uusi teksti.
- Kun sävelteos tallennetaan ensimmäisen kerran kaupallisessa yhteydessä.

§5 MORAALISET OIKEUDET

Oikeudenomistajan nimi tulee ilmoittaa sävelteoksen käytön yhteydessä. Sävelteosta ei saa muuttaa tai saattaa yleisön saataviin tekijän kirjallista tai taiteellista arvoa tai omalaatuisuutta loukkaavalla tavalla tai tekijää sanotuin tavoin loukkaavassa muodossa tai yhteydessä (Tekijänoikeuslaki §3).

§6 MUUT RAJOITUKSET

Teosto/NCB:n lupa kattaa vain sävelteoksen ja siihen liittyvän tekstin tallentamisen (vrt §1).

- Lupa ei kata sävelteoksen kopioimista olemassa olevalta äänitteeltä (levy, nauha, CD, DCC, MiniDisc, jne.) tai olemassa olevalta kuvaäänitteeltä. Tuottajan tulee ko. tapauksessa itse huolehtia luvan hankkimisesta levy-yhtiöltä/filmi-/videotuottajalta ja esiintyviltä taiteilijoilta.

- Lupa ei oikeuta sävelteoksen julkiseen esittämiseen. Julkiseen esittämiseen tulee hankkia lupa Teostolta, joka perii siitä korvauksen. Luvan on velvollinen hankkimaan esityksestä vastuussa oleva.

- Lupa ei oikeuta sävelteoksen esittämiseen graafisessa muodossa. Tuottajan tulee ko. tapauksessa itse huolehtia luvan hankkimisesta tekijältä tai tämän nuottikustantajalta.

§7 KONTROLLI

Teosto/ NCB:llä on oikeus tarkistaa tuottajan tämän sopimuksen mukaiseen toimintaan liittyvä kirjanpito ja varasto.

§8 SEURAAMUKSET

Tuottaja vastaa siitä, että lupahakemuksessa ilmoitetut tiedot ovat oikeita. Teosto/NCB voi peruuttaa virheellisten tietojen perusteella myönnetyn luvan. Sellaisessa tapauksessa tuottaja on velvollinen poistamaan levityksessä olevat valmistetut kappaleet ja maksamaan kaksinkertaisen korvauksen sekä hyvittämään Teosto/NCB:lle mahdollisesti aiheutuvat kulut.